

Einleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7

Wichtige Sicherheitshinweise	Seite	7
---	-------	---

Sicherheits-System	Seite	9
---------------------------------	-------	---

Inbetriebnahme

Ein- / Ausschalten / Temperatur wählen	Seite	9
Temperaturstufen	Seite	9
Abschaltautomatik.....	Seite	9

Reinigung und Pflege	Seite	10
-----------------------------------	-------	----

Lagerung	Seite	10
-----------------------	-------	----

Entsorgung.....	Seite	10
------------------------	-------	----

Informationen

Garantie / Service	Seite	10
Konformitätserklärung	Seite	11

Einleitung

In dieser Bedienungsanleitung / am Fußwärmer werden folgende Piktogramme verwendet:

	Bedienungsanleitung lesen!		Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bei beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker!
V~	Volt (Wechselspannung)		Die bei diesem Fußwärmer eingesetzten Textilien erfüllen die hohen human-ökologischen Anforderungen des Öko-Tex Standards 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.
Hz	Hertz (Frequenz)		Nicht gefaltet oder zusammengeschoben gebrauchen!
W	Watt (Wirkleistung)		Keine Nadeln hineinstechen!
	Schutzklasse II		Vorsicht vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Verpackung und Fußwärmer umweltgerecht entsorgen!
	Kinder vom Fußwärmer fernhalten!		

Fußwärmer

● Einleitung



Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme und dem ersten Gebrauch mit dem Fußwärmer vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die wichtigen Sicherheitshinweise. Benutzen Sie diesen Fußwärmer nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe dieses Fußwärmers an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Fußwärmer ist zur Erwärmung von menschlichen Füßen bestimmt. Benutzen Sie den Fußwärmer nicht mit Schuhen, da dadurch Ihr Wärmeempfinden herabgesetzt und der Fußwärmer verschmutzt wird. Dieser Fußwärmer ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern oder für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es dürfen insbesondere keine Säuglinge, Kleinkinder, wärmeunempfindliche oder hilflose Personen und keine Tiere erwärmt werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Fußwärmers ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Fußwärmers führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

WICHTIGE HINWEISE – FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

● Teilebeschreibung

- 1 Teddyfutter, herausnehmbar
- 2 Bedienteil
- 3 Funktionsanzeige

● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Fußwärmer mit herausnehmbarem Teddyfutter und Bedienteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Typ:	FW 10
Spannungsversorgung:	220-240 V~ / 50-60Hz
Leistungsaufnahme:	100W
Abmessungen:	ca. 26 x 26 x 30 cm (B x H x T)
Schutzklasse:	II / 
Schutzart (Wasserschutz):	IPX 1, Tropfwasser- geschützt
elektrische Feldstärke:	max. 5000 V/m
magnetische Feldstärke:	max. 80 A/m
magnetische Flussdichte:	max. 0,1 Milli-Tesla

Material:

Außen: Oberfläche aus kuschelweicher Micro-Flauschfaser, 100 % Polyester
Innen: Teddy-Fußsack, 70 % PES, 30 % Acryl

Hersteller:

MGG Elektro GmbH
Königsbrückerstr. 61
01099 Dresden, Germany



Wichtige Sicherheitshinweise

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Fußwärmers. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Fußwärmers.

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
-  Zweckenfremden Sie das Netzkabel nicht, um den Fußwärmer zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten. Wird das Netzkabel beschädigt, oder durchtrennt, berühren Sie das Netzkabel nicht, sondern ziehen Sie sofort den Netzstecker. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Benutzen Sie diesen Fußwärmer nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
- Dieser Fußwärmer ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Dieser Fußwärmer ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt.

-  **VERLETZUNGSGEFAHR!** Nicht bei Hilflosen, Kleinkindern oder wärmeunempfindlichen Personen (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol) verwenden.



Die bei diesem Fußwärmer eingesetzten Textilien erfüllen die hohen humanökologischen Anforderungen des Öko-

Tex Standards 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.

- Setzen Sie den Fußwärmer nicht an Körperpartien ein, die entzündet, verletzt oder angeschwollen sind. Im Zweifelsfall müssen Sie vor der Anwendung ärztlichen Rat einholen.

-  **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Allzu lange Anwendung kann zu Hautverbrennungen führen.

- **ACHTUNG!** Auf keinen Fall einschlafen, während der Fußwärmer in Betrieb ist.

-  Die von diesem Fußwärmer ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieses Fußwärmers.

- Diesen Fußwärmer
 - nur an die auf dem Gerät angegebene Spannung anschließen,
 - nicht unbeaufsichtigt betreiben,



nicht im gefalteten oder zusammen-geschobenen Zustand einschalten,

- nicht einklemmen,
- nicht scharf knicken,
- nicht bei Tieren verwenden,
- nicht in feuchtem Zustand benutzen.

- Die elektronischen Bauteile im Bedienteil  des Fußwärmers führen beim Gebrauch zu einer leichten Erwärmung des Bedienteils. Das Bedienteil  darf deshalb nicht abgedeckt sein oder auf dem Fußwärmer liegen, wenn er betrieben wird.

- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.



STROMSCHLAGGEFAHR! Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände in diesen Fußwärmer hineinstechen.



VERLETZUNGSGEFAHR! Dieser Fußwärmer darf nicht von Kindern benutzt werden, es sei denn, das

Bedienteil  ist von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson voreingestellt worden oder das Kind ist ausreichend eingewiesen worden, wie es diesen Fußwärmer sicher betreibt.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Fußwärmer spielen.



STROMSCHLAG- UND VERLETZUNGSGEFAHR! Dieser Fußwärmer ist häufig dahingehend zu prüfen, ob

er Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder die Leitungen beschädigt sind oder falls dieser Fußwärmer unsachgemäß benutzt worden ist, muss er vor erneuter Benutzung zum Hersteller oder zum Kundendienst gebracht werden.

- Reparaturen dürfen nur von Fachkräften oder in einer vom Hersteller anerkannten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden, da Sonderwerkzeuge erforderlich sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

-  **WARNUNG!** Lassen Sie den Fußwärmer nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Fußwärmers erhalten bleibt.

⚠️ WARNUNG! Wenn das Netzkabel des Fußwärmers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller des Fußwärmers oder seinem Kundendienst ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

● Sicherheits-System

Hinweis: Dieser Fußwärmer ist mit einem SICHERHEITS-SYSTEM ausgestattet. Diese elektronische Sensortechnik verhindert eine Überhitzung des Fußwärmers auf seiner gesamten Fläche durch automatische Abschaltung im Fehlerfall. Erfolgt aufgrund eines Fehlerfalles eine automatische Abschaltung des Fußwärmers durch das Sicherheits-System, so leuchtet die Funktionsanzeige [3] am Bedienteil [2] auch im eingeschalteten Zustand des Fußwärmers nicht mehr.

- Bitte beachten Sie, dass der Fußwärmer nach einem Fehlerfall aus Gründen der Sicherheit nicht mehr betrieben werden kann und an die angegebene Service-Adresse eingeschendet werden muss.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann der Fußwärmer einen Geruch nach Kunststoff entwickeln, der sich jedoch nach kurzer Zeit verliert.

● Ein- / Ausschalten / Temperatur wählen

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Einschalten:

- Stellen Sie am Bedienteil [2] Stufe 1, 2, 3, 4, 5 oder 6 ein, um den Fußwärmer einzuschalten.

Hinweis: Nach dem Einschalten des Fußwärmers leuchtet die Funktionsanzeige [3].

Hinweis: Dieser Fußwärmer verfügt über eine Schnellheizung, die zu einer schnellen Aufheizung innerhalb der ersten 15 Minuten führt.

Ausschalten:

- Stellen Sie am Bedienteil [2] Stufe 0 ein, um den Fußwärmer auszuschalten.

Hinweis: Die Funktionsanzeige [3] erlischt.

Temperatur wählen:

- Stellen Sie kurz vor der Anwendung die höchste Temperaturstufe (Stufe 6) ein. So erreichen Sie eine schnelle Erwärmung.
- Stellen Sie zur Anwendung über mehrere Stunden die niedrigste Temperaturstufe (Stufe 1) ein.
- Der Fußwärmer kann natürlich jederzeit auch in ausgeschaltetem Zustand benutzt werden. Sein Teddyplüsch wärmt, falls keine Steckdose in der Nähe ist.

● Temperaturstufen

- Stellen Sie mit Hilfe des Bedienteils [2] die gewünschte Temperaturstufe ein.

Stufe 0:	aus
Stufe 1:	minimale Wärme
Stufe 2-5:	individuelle Wärme
Stufe 6:	maximale Wärme

● Abschaltautomatik

Hinweis: Der Fußwärmer wird nach ca. 90 Minuten automatisch ausgeschaltet. Die Funktionsanzeige [3] beginnt danach zu blinken.

- Wählen Sie zunächst die Stellung 0 und nach ca. 5 Sekunden die gewünschte Temperaturstufe, um den Fußwärmer wieder einzuschalten.
- Schalten Sie den Fußwärmer aus (Stufe 0) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Fußwärmer nach erfolgter Zeitabschaltung nicht mehr anwenden.

● Reinigung und Pflege

- Der Fußwärmer sollte sauber gehalten werden, da er nicht gewaschen werden darf.

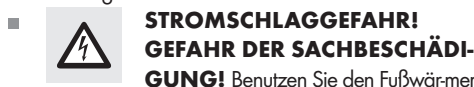


gung des Fußwärmers stets den Netzstecker aus der Steckdose.

- Kleinere Flecken können mit einem Tuch oder feuchten Schwamm und eventuell etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden. Der Fußwärmer darf dabei nicht durchtränkt werden.

- Beachten Sie, dass der Fußwärmer nicht maschinell gewaschen, geschleudert oder getrocknet, chemisch gereinigt, ausgewrungen, gemangelt oder gebügelt werden darf.

- Das herausnehmbare Teddyfutter  kann per Hand gewaschen werden.



erst wieder, wenn der Fußwärmer und das Teddyfutter  vollkommen trocken sind.

● Lagerung



- Lassen Sie den Fußwärmer vor der Lagerung abkühlen. Andernfalls kann Sachbeschädigung die Folge sein.
- Der Fußwärmer darf nicht scharf geknickt werden.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf dem Fußwärmer ab.
- Lagern Sie den Fußwärmer in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung



Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen aus umweltfreundlichen Materialien. Sie können in den örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002 / 96 / EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

● Informationen

● Garantie / Service

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Gerätes.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt.

Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

MGG Elektro GmbH-Service
c/o Dachser GmbH & Co. KG
Thomas-Dachser-Str. 1
89129 Langenau, Germany

geltend zu machen.

Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Das Gerät aus keinem Grund öffnen – im Falle von Öffnung oder Veränderung erlischt der Garantieanspruch. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt. In vielen Fällen liegt der Grund für Reklamationen in Bedienungsfehlern. Diese könnten ohne Weiteres telefonisch oder per E-Mail behoben werden. Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Service-Hotline, bevor Sie das Gerät beim Hersteller reklamieren.

DE

☎ 02151 7809696

AT

☎ 01 206091047

CH

☎ 044 2001140

● Konformitätserklärung CE

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Dies wird durch CE-Kennzeichnung bestätigt.

Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Introduction

Utilisation conforme.....	Page 14
Description des pièces	Page 15
Fourniture.....	Page 15
Caractéristiques.....	Page 15

Consignes de sécurité importantes	Page 15
--	----------------

Système de sécurité	Page 17
----------------------------------	----------------

Mise en service

Allumage / extinction / sélection de la température	Page 17
Plages de température	Page 17
Extinction automatique.....	Page 17

Nettoyage et entretien	Page 18
-------------------------------------	----------------

Rangement	Page 18
------------------------	----------------

Mise au rebut	Page 18
----------------------------	----------------

Informations

Garantie / service	Page 18
Déclaration de conformité	Page 19

Introduction

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi / appliqués sur le chauffe-pieds :

	Lire le mode d'emploi !		Danger de mort par électrocution en cas de câble secteur ou fiche secteur endommagés !
V~	Volt (tension alternative)		Les textiles utilisés pour ces chauffe-pieds sont conformes aux spécifications rigoureuses écologiques humaines de la norme Öko-Tex 100, ainsi que l'atteste l'institut de recherche Hohenstein.
Hz	Hertz (fréquence)		Ne pas utiliser plié ou superposé !
W	Watt (puissance réelle)		Ne pas percer avec des aiguilles !
	Classe de protection II		Risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Assurer une mise au rebut écophile de l'emballage et du chauffe-pieds !
	Tenir les enfants à l'écart du chauffe-pieds !		

Chauffe-pieds

● Introduction



Avant la mise en marche et la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le chauffe-pieds. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité importantes. Le chauffe-pieds doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Soigneusement conserver ces instructions. Remettez tous les documents aux utilisateurs tiers lorsque vous prêtez ce chauffe-pieds.

● Utilisation conforme

Ce chauffe-pieds est conçu pour réchauffer les pieds de personnes. Ne pas utiliser ce chauffe-pieds en portant des chaussures, ceci diminue votre sensibilité à la chaleur et encrasse le chauffe-pieds. Ce chauffe-pieds n'est pas conçu pour un usage dans des hôpitaux, ni pour un usage commercial. Plus spécialement, il ne doit pas être utilisé pour réchauffer des bébés, des enfants en bas âge, des personnes insensibles à la chaleur ou handicapées, ni des animaux. Toute autre utilisation que celle plus haut décrite ou modification du chauffe-pieds n'est pas autorisée et peut causer des blessures et / ou endommager le chauffe-pieds. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts issus d'une application non conforme.

CONSIGNES IMPORTANTES – CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR !

● Description des pièces

- 1 Doublure en peluche, amovible
- 2 Commande
- 3 Témoin de fonctionnement

● Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et le produit en parfait état.

- 1 Chauffe-pieds avec doublure en pelure amovible et commande
- 1 Mode d'emploi

● Caractéristiques

Type :	FW 10
Alimentation électrique :	220 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
Puissance :	100 W
Dimensions :	env. 26 x 26 x 30 cm (l x h x p)
Classe de protection :	II / 
Protection (étanchéité) :	IPX 1, protégé contre les projections d'eau
Intensité du champ électrique :	max. 5000 V / m
Intensité du champ magnétique :	max. 80 A / m
Intensité du flux magnétique :	max. 0,1 Milli-Tesla

Matériaux :

Extérieur : Surface en micro fibres de velours très douces, 100 % polyester

Intérieur : doublure en pelure, 70 % PES, 30 % acryl

Fabricant :

MGG Elektro GmbH
Königsbrückerstr. 61
01099 Dresden, Allemagne



Consignes de sécurité importantes

Le non respect des consignes ci-dessous peut causer des dégâts personnels ou matériels (électrocution, brûlures, incendie). Les consignes de sécurité et avertissement suivants servent non seulement à la protection de votre santé ou celle de tiers, mais aussi à la protection du chauffe-pieds. Veuillez donc respecter ces consignes et remettre ce manuel lorsque vous prêtez ce chauffe-pieds.



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement.



Ne jamais utiliser le câble secteur de manière non conforme, pour porter le chauffe-pieds, le suspendre, voire pour débrancher la fiche secteur de la prise de courant. Tenir le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes coupantes. Si le câble secteur est endommagé ou coupé, ne pas le toucher, mais immédiatement débrancher la fiche secteur. Un câble endommagé ou tordu augmente les risques d'électrocution.

Consignes de sécurité importantes

- Uniquement utiliser ce chauffe-pieds conformément au but décrit dans ce mode d'emploi.
- Ce chauffe-pieds n'est pas conçu pour un usage dans des hôpitaux.
- Cet chauffe-pieds n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou des connaissances requises, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.



RISQUE DE BLESSURES !

Ne pas utiliser ce chauffe-pieds pour des enfants en bas âge, des personnes handicapées ou insensibles à la chaleur (par ex. diabétiques, modifications de la peau dues à une maladie ou zones de peau cicatrisées dans la région d'application, après la prise de médicaments analgésiques ou la consommation d'alcool).



Les textiles utilisés pour ce chauffe-pieds sont conformes aux spécifications rigoureuses écologiques humaines

de la norme Öko-Tex 100, ainsi que l'atteste l'institut de recherche Hohenstein.

- Ne pas utiliser le chauffe-pieds sur des parties du corps irritées, lésées ou enflées. En cas de doute, consulter un médecin avant l'utilisation.
- **RISQUE DE BRÛLURES !** Une application d'une durée excessive peut causer des brûlures de la peau.
- **ATTENTION !** Absolument éviter de s'endormir lorsque le chauffe-pieds fonctionne.



Sous certaines circonstances, les champs électriques et magnétiques émis par ce chauffe-pieds peuvent affecter le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque. Ces champs sont cependant largement inférieurs aux valeurs limites : Intensité du champ électrique : max. 5000 V/m, intensité du champ magnétique : max. 80 A/m intensité du flux magnétique : max. 0,1 Milli-Tesla. Veuillez donc vous renseigner auprès de votre médecin et du fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce chauffe-pieds.

- Ce chauffe-pieds ne doit jamais
 - être branché sur une tension autre que celle indiquée sur l'appareil,
 - fonctionner sans surveillance,
 - être allumé plié ou superposé,



- être pincé de quelque manière,
- être plié,
- être utilisé sur des animaux,
- être utilisé s'il est humide.

- Les composants électroniques de la commande [2] du chauffe-pieds chauffent légèrement la commande lors de l'utilisation. La commande [2] ne doit donc pas être recouverte, ni être posée sur le chauffe-pieds, lorsque celui-ci fonctionne.
- Ne pas tirer sur les câbles, ni les tordre ou les plier.



DANGER D'ÉLECTROCUTION !

Ne pas enfoncer des aiguilles ou des objets pointus dans ce chauffe-pieds.



RISQUE DE BLESSURES !

Ce chauffe-pieds ne doit pas être utilisé par des enfants, sauf si la commande [2] a été préréglée par les parents ou

une personne chargée de leur surveillance ou si l'enfant a été suffisamment instruit concernant l'utilisation en toute sécurité de ce chauffe-pieds.

- Toujours surveiller les enfants afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chauffe-pieds.



DANGER D'ÉLECTROCUTION ET DE BLESSURES !

Il convient de vérifier fréquemment si ce chauffe-

pieds montre le moindre signe d'usure ou d'endommagement. En présence de tels signes, d'endommagement du câble ou d'utilisation incorrecte du chauffe-pieds, il faut le renvoyer au commerçant ou à son S.A.V. avant toute réutilisation.

- Étant donné que des outils spéciaux sont requis, les réparations doivent uniquement être effectuées par des techniciens qualifiés ou dans un atelier agréé par le fabricant. Toute réparation incorrecte peut être source de graves dangers pour l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT ! Uniquement confier la réparation du chauffe-pieds à des techniciens qualifiés et au moyen de pièces détachées d'origine. Ceci permet d'assurer la sécurité de fonctionnement du chauffe-pieds.

⚠ AVERTISSEMENT ! Si le câble secteur de ce chauffe-pieds est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son S.A.V. ou un technicien possédant une qualification similaire afin de prévenir tout danger.

● Système de sécurité

REMARQUE : Ce chauffe-pieds est équipé d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ. La technique de capteurs électronique prévient toute surchauffe du chauffe-pieds sur toute sa surface par extinction automatique en cas d'erreur. Si le système de sécurité déclenche une extinction automatique du chauffe-pieds en raison d'une erreur, le témoin de fonctionnement **3** de la commande **2** s'éteint, même si le chauffe-pieds est allumé.

- Tenir compte qu'après une défaillance, le chauffe-pieds ne doit plus être utilisé pour raisons de sécurité et doit être envoyé au S.A.V. à l'adresse indiquée plus bas.

● Mise en service

Remarque : à la première utilisation, le chauffe-pieds peut dégager une légère odeur de plastique qui cependant doit disparaître rapidement.

● Allumage / extinction / sélection de la température

- Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.

Mise en marche :

- Régler la commande **2** sur le niveau 1, 2, 3, 4, 5 ou 6 pour allumer le chauffe-pieds.

Remarque : après l'allumage du chauffe-pieds, le témoin de fonctionnement s'éclaire **3**.

Remarque : ce chauffe-pieds est équipé d'un chauffage rapide qui assure un réchauffement rapide durant les 15 premières minutes.

Arrêt :

- Régler la commande **2** sur 0 pour éteindre le chauffe-pieds.

Remarque : le témoin de fonctionnement **3** s'éteint.

Sélection de la température :

- Peu avant l'application, régler la plage de température maximale (niveau 6). Ceci permet de chauffer plus rapidement.
- En cas d'utilisation pendant plusieurs heures, régler la plage de température minimale (niveau 1).
- Bien entendu, ce chauffe-pieds peut aussi être utilisé éteint. Sa doublure en peluche tient chaud, même si l'appareil n'est pas branché.

● Plages de température

- Régler la plage de température désirée sur la commande **2**.

Niveau 0 :	extinction
Niveau 1 :	chaleur minimale
Niveau 2 - 5 :	chaleur individuelle
Niveau 6 :	chaleur maximale

● Extinction automatique

Remarque : le chauffe-pieds s'éteint automatiquement au bout d'env. 90 minutes. Le témoin de fonctionnement **3** commence ensuite à clignoter.

- Commencer par régler le niveau 0, puis après env. 5 secondes la plage de température désirée pour rallumer le chauffe-pieds.
- Éteindre le chauffe-pieds (niveau 0) et débrancher la fiche secteur de la prise de courant si le chauffe-pieds n'est plus utilisé après l'extinction automatique.

● Nettoyage et entretien

- Veiller à garder le chauffe-pieds propre, car il ne doit pas être lavé.
-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !** Toujours débrancher la fiche secteur de la prise de courant avant de nettoyer le chauffe-pieds.
- Les taches peuvent être éliminées avec un chiffon ou une éponge légèrement humide avec éventuellement un peu de détergent liquide pour linge délicat. Veiller à ne pas mouiller le chauffe-pieds.
- Tenir compte que le chauffe-pieds ne doit jamais faire l'objet d'un lavage, essorage, séchage en machine, ni d'un nettoyage chimique, essorage manuel, être amidonné ou repassé.
- La doublure en peluche amovible  peut être lavée à la main.

-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION ! DANGER DE DÉGÂTS MATÉRIELS !** Veiller à n'utiliser le chauffe-pieds que lorsque celui-ci et la doublure en peluche  sont parfaitement secs.

● Rangement

-  **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**
- Laisser le chauffe-pieds refroidir avant de le ranger. Autrement, vous risquez de provoquer des dégâts matériels.
- Le chauffe-pieds ne doit pas être plié.
- Ne pas poser d'objets sur le chauffe-pieds rangé.
- Ranger le chauffe-pieds dans son emballage d'origine et dans un endroit sec, sans rien poser dessus, lorsqu'il est inutilisé pendant une période prolongée.

● Mise au rebut

 L'emballage et le matériel d'emballage se composent de matières recyclables. Vous pouvez les mettre au rebut dans les conteneurs de recyclage locaux.

 **Ne pas jeter les appareils électriques usés dans les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usés et son application dans les législations nationales, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage écopile. Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de l'administration municipale concernant les possibilités de mise au rebut des appareils usés.

● Informations

● Garantie / service

Ce produit dispose d'une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat pour tout vice matériel et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas :

- Aux dommages issus d'une utilisation non conforme.
- Aux pièces d'usure.
- Aux vices connus du client au moment de l'achat.
- En cas de propre faute du client.

Les droits de garantie légaux du client ne sont pas modifiés par cette garantie.

Le client doit justifier l'achat pour toute revendication d'une réclamation durant la durée de la garantie. La garantie doit être revendiquée dans l'espace de 3 ans à partir de la date d'achat auprès de

MGG Elektro GmbH-Service
c/o Dachser GmbH & Co. KG
Thomas-Dachser-Str. 1
89129 Langenau, Allemagne

En cas de réclamation, le client a droit à réparation de la marchandise par notre atelier ou par un atelier autorisé par nos soins. Le boîtier de l'appareil ne doit être ouvert sous aucun prétexte – l'ouverture du boîtier et toute modification annule les droits de garantie. En raison de la garantie, tous autres droits du client sont exclus. Dans de nombreux cas, la raison des réclamations est due à des erreurs de manipulation. Celles-ci peuvent aisément être réglées par téléphone ou courriel. Avant de déposer une réclamation auprès du fabricant, veuillez contacter notre assistance téléphonique.

FR

☎ 0157 323 320

CH

☎ 0 44 200 1140

● Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables.

Ceci est confirmé par le marquage CE.

Les déclarations respectives sont en possession du fabricant.

Introduzione

Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 22
Descrizione dei componenti.....	Pagina 23
Dotazione.....	Pagina 23
Dati tecnici	Pagina 23

Importanti indicazioni di sicurezza.....	Pagina 23
---	------------------

Sistema di sicurezza.....	Pagina 25
----------------------------------	------------------

Avvio

Accensione / Spegnimento / Selezione della temperatura.....	Pagina 25
Livelli di temperatura	Pagina 25
Disinserimento automatico.....	Pagina 26

Pulizia e manutenzione.....	Pagina 26
------------------------------------	------------------

Riposizione.....	Pagina 26
-------------------------	------------------

Smaltimento.....	Pagina 26
-------------------------	------------------

Informazioni

Prestazione di garanzia / Assistenza.....	Pagina 26
Dichiarazione di conformità	Pagina 27

In queste istruzioni d'uso / sugli scaldapiedi sono riportati i seguenti pittogrammi:

	Leggere le istruzioni d'uso!		Pericolo di morte a causa di scossa elettrica in presenza di un cavo di alimentazione o di una spina difettosa!
V~	Volt (Tensione alternata)		I materiali tessili utilizzati nella realizzazione di questi scaldapiedi sono conformi agli stringenti requisiti umano-ecologici di cui alla norma Öko-Tex Standard 100, come certificato dall'Istituto di ricerca Hohenstein.
Hz	Hertz (Frequenza)		Non utilizzarlo quando è piegato o accartocciato.
W	Watt (potenza attiva)		Non introdurre aghi!
	Classe di protezione II		Fare attenzione a possibili scosse elettriche! Pericolo di morte!
	Osservare le indicazioni di avvertimento e di sicurezza!		Smaltire l'imballaggio e gli scaldapiedi in modo non dannoso per l'ambiente!
	Tenere gli scaldapiedi lontano dalla portata dei bambini!		

Scaldapiedi

● Introduzione



Familiarizzarsi con lo scaldapiedi prima di avviarlo e di utilizzarlo per la prima volta. Leggere con attenzione le seguenti istruzioni d'uso e le importanti indicazioni di sicurezza. Utilizzare questo scaldapiedi solamente come descritto e per gli ambiti indicati. Conservare le presenti istruzioni d'uso in buono stato. In caso di passaggio di questo scaldapiedi a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo scaldapiedi è destinato a riscaldare i piedi di esseri umani. Non utilizzare lo scaldapiedi indossando scarpe, poiché in tal modo la sensibilità al calore dell'utilizzatore verrebbe ridotta e lo scaldapiedi sporcato. Questo scaldapiedi non è destinato all'utilizzo in ospedali o per scopi di carattere commerciale. In particolare è vietato utilizzarlo per riscaldare poppanti, infanti, persone insensibili al calore o non autosufficienti e animali. Non sono ammessi un utilizzo diverso da quello descritto in precedenza o una modifica dello scaldapiedi, poiché ciò potrebbe provocare lesioni e/o danni allo scaldapiedi medesimo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni determinati da utilizzi non rispettosi delle indicazioni fornite.

CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI INDICAZIONI – PER UN POSSIBILE UTILIZZO IN FUTURO!

● Descrizione dei componenti

- 1 Rivestimento di peluche, estraibile
- 2 Dispositivo di comando
- 3 Indicatore di funzionamento

● Dotazione

Subito dopo avere aperto l'imballaggio, si prega di verificare sempre la completezza della fornitura e lo stato ineccepibile del prodotto.

- 1 scaldapiedi con rivestimento di peluche estraibile e dispositivo di comando
- 1 libretto d'istruzioni d'uso

● Dati tecnici

Modello:	FW 10
Alimentazione:	220–240V~ / 50–60 Hz
Potenza assorbita:	100 W
Dimensioni:	circa 26 x 26 x 30 cm (L x H x P)
Classe di protezione:	II / 
Tipo di protezione (protezione dall'acqua):	IPX 1, protetto da acqua gocciolante
Intensità del campo elettrico:	max. 5000 V / m
Intensità di campo magnetica:	max. 80 A mm
Densità di flusso magnetica:	max. 0,1 Milli-Tesla

Materiale:

- Esterno: Superficie in microfibra di pelo soffice,
100 % poliestere
- Interno: Sacco coprigambe di peluche, 70 % PES,
30 % acrilico

Produttore:

MGG Elektro GmbH
Königsbrückerstr. 61
01099 Dresda, Germania



Importanti indicazioni di sicurezza

La mancata osservanza delle seguenti indicazioni può provocare lesioni a persone o danni a cose (scossa elettrica, bruciature della pelle, scottature). Le indicazioni di sicurezza e di pericolo di seguito menzionate non servono solamente allo scopo di preservare la salute dell'utilizzatore e di terzi, ma anche di proteggere lo scaldapiedi da possibili danni. Tenere quindi conto di queste indicazioni di sicurezza e consegnare anche queste istruzioni in caso di passaggio dello scaldapiedi a terzi.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Vi è pericolo di soffocamento.
-  Non utilizzare il cavo di alimentazione per uno scopo diverso da quello previsto, ad esempio per reggere o appendere lo scaldapiedi oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli acuti. Qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato o

Importanti indicazioni di sicurezza

tranciato, non toccare il cavo ma estrarre subito la spina. Cavi di alimentazione danneggiati o attorcigliati accrescono il rischio di scossa elettrica.

- Utilizzare questo scaldapiedi solamente per lo scopo descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
- Questo scaldapiedi non è destinato a essere utilizzato in ospedali o case di cura.
- Non fare utilizzare questo scaldapiedi da persone (ivi inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate. Inoltre il prodotto non può essere utilizzato da persone che non conoscano il suo funzionamento, salvo che esse siano sorvegliate da una persona responsabile per la loro sicurezza.



PERICOLO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto per persone non autosufficienti, bambini piccoli o

persone insensibili al calore (ad esempio diabetici, persone che soffrono di modificazioni alla struttura della pelle a causa di malattie o in presenza di cicatrici nell'area di applicazione, dopo avere ingerito medicinali palliativi del dolore o bevande alcoliche).



I materiali tessili utilizzati in questo scaldapiedi sono conformi agli stringenti requisiti umanologici di cui alla

norma Öko-Tex Standard 100, come certificato dall'Istituto di ricerca Hohenstein.

- Non porre lo scaldapiedi su parti del corpo dove si trovino infiammazioni, ferite o rigonfiamenti. In caso di dubbi chiedere consiglio a un medico prima di utilizzarlo.



PERICOLO DI BRUCIATURE! Un utilizzo eccessivamente lungo può provocare bruciature alla pelle.

- **ATTENZIONE!** Non addormentarsi mentre lo scaldapiedi è in funzionamento.



I campi elettrici e magnetici in uscita da questo scaldapiedi possono in certi casi disturbare la funzionalità del pacemaker dell'utilizzatore. Tali campi si trovano tuttavia sotto i valori limite: Intensità del campo elettrico: max. 5000 V/m, campo magnetico: max. 80 A/m densità di flusso

magnetico: max. 0,1 Milli-Tesla. Si prega di chiedere informazioni al medico di fiducia e al produttore del pace-maker prima di utilizzare questo scaldapiedi.

- Questo scaldapiedi
 - deve essere collegato solamente alla tensione indicata sull'apparecchio,
 - non deve essere fatto funzionare senza sorveglianza,



non deve essere avviato quando è piegato o accartocciato,

- non deve essere schiacciato,
 - non deve essere piegato ad angolo vivo,
 - non deve essere utilizzato con animali,
 - non deve essere utilizzato quando è umido.
- I componenti elettronici posti nel dispositivo di comando [2] dello scaldapiedi determinano, durante l'utilizzo, un leggero riscaldamento del dispositivo di comando medesimo. Il dispositivo di comando [2] non deve quindi essere coperto o trovarsi sullo scaldapiedi quando viene azionato.

- Fare attenzione a non tirare lo scaldapiedi con i cavi, a non ruotarlo o piegarlo ad angolo vivo.



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! Non infilare in questo scaldapiedi alcun ago oppure oggetti a

punta.



PERICOLO DI LESIONI! Questo scaldapiedi non deve essere utilizzato da bambini salvo che il dispositivo di comando [2] non sia stato preimpostato da un genitore o da un tutore o il bambino sia stato sufficientemente istruito sul modo in cui utilizzare questo scaldapiedi in condizioni di sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati al fine di impedire che essi giochino con lo scaldapiedi.



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA E DI LESIONE! Questo

scaldapiedi deve essere controllato con cura per verificare l'eventuale presenza di segni di usura o di danni. Qualora tali segni fossero presenti, i cavi fossero danneggiati o questo scaldapiedi fosse stato utilizzato in modo improprio, esso deve essere portato al

produttore o a un Centro di Assistenza prima di essere utilizzato di nuovo.

- Le riparazioni possono essere eseguite solamente da personale tecnico qualificato o da un'officina di riparazione riconosciuta dal produttore, giacché a tale scopo è necessario l'utilizzo di utensili speciali. L'esecuzione di riparazioni in modo non corretto può provocare notevoli rischi per l'utilizzatore.

⚠ ATTENZIONE! Fare riparare lo scaldapiedi solamente da personale tecnico qualificato e con pezzi di ricambio originali. In questo modo si garantisce che la sicurezza dello scaldapiedi rimanga immutata.

⚠ ATTENZIONE! Qualora il cavo di alimentazione dello scaldapiedi fosse danneggiato, per evitare qualsiasi pericolo esso deve essere sostituito dal produttore dello scaldapiedi o da un suo Centro di Assistenza.

● Sistema di sicurezza

Nota: Questo scaldapiedi è fornita di un SISTEMA DI SICUREZZA. Questo sistema di tipo sensoriale impedisce un surriscaldamento dello scaldapiedi su tutta la sua superficie grazie a un disinserimento automatico in caso di guasto. Qualora in caso di guasto avesse luogo un disinserimento automatico dello scaldapiedi a seguito dell'intervento del sistema di sicurezza, l'indicatore di funzionamento **3** sul dispositivo di comando **2** cessa di funzionare anche con lo scaldapiedi acceso.

- Si prega di tenere conto del fatto che lo scaldapiedi, dopo un guasto, per motivi di sicurezza non può più essere fatto funzionare e deve essere inviato all'indirizzo del Centro di Assistenza indicato.

● Avvio

Nota: In occasione del primo utilizzo lo scaldapiedi può sviluppare un odore di plastica, che tuttavia dopo breve tempo scompare.

● Accensione / Spegnimento / Selezione della temperatura

- Inserire la spina nella presa elettrica.

Accensione:

- Per accendere lo scaldapiedi porre il dispositivo di comando **2** al livello 1, 2, 3, 4, 5 o 6.

Nota: Dopo l'accensione dello scaldapiedi si illumina l'indicatore di funzionamento **3**.

Nota: Questo scaldapiedi dispone di un sistema di riscaldamento veloce grazie al quale avviene un riscaldamento veloce entro i primi 15 minuti.

Spegnimento:

- Per spegnere lo scaldapiedi impostare il dispositivo di comando **2** al livello 0.

Nota: L'indicatore di funzionamento **3** si spegne.

Scelta della temperatura:

- Poco prima dell'utilizzo impostare anzitutto il livello di temperatura più alto (livello 6). In questo modo si ottiene un veloce riscaldamento.
- Se si desidera utilizzarlo per diverse ore, impostare il livello di temperatura più basso (livello 1).
- Lo scaldapiedi può naturalmente essere utilizzato in qualsiasi momento anche se disinserito. Qualora nei pressi non vi fosse alcuna presa elettrica, già il suo rivestimento di peluche riscalda.

● Livelli di temperatura

- Impostare il livello di temperatura desiderato operando sul dispositivo di comando **2**.

Livello 0:	spento
Livello 1:	calore minimo
Livelli da 2 a 5:	calore secondo le esigenze individuali
Livello 6:	calore massimo

● Disinserimento automatico

Nota: Lo scaldapiedi viene disinserito automaticamente dopo circa 90 minuti. In seguito l'indicatore di funzionamento **3** comincia a lampeggiare.

- Per riaccendere lo scaldapiedi, scegliere anzitutto la posizione 0 e dopo circa 5 secondi dopo il livello di temperatura desiderato.
- Qualora non si desiderasse utilizzare più lo scaldapiedi successivamente al suo spegnimento a tempo, disinserire lo scaldapiedi (Livello "0") ed estrarre la spina dalla presa elettrica.

● Pulizia e manutenzione

- Lo scaldapiedi deve essere mantenuto pulito, giacché esso non può essere lavato.

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE DETERMINATO DA UNA SCOSSA ELETTRICA!**

Prima di pulire lo scaldapiedi estrarre sempre la spina dalla presa elettrica!

- Piccole macchie possono essere rimosse con un panno o una spugna umida ed eventualmente un poco di detergente liquido per capi delicati. Facendo questo lo scaldapiedi non deve essere impregnato.
- Tenere conto del fatto che lo scaldapiedi non deve essere pulito a secco, strizzato, asciugato a macchina, manganato o stirato.
- Il rivestimento di peluche **1** estraibile può essere lavato a mano.

-  **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! PERICOLO DI DANNI A COSE!** Utilizzare nuovamente lo scaldapiedi solamente quando esso e il rivestimento di peluche **1** sono completamente asciutti.

● Riposizione

■ **PERICOLO DI DANNI A COSE!**

- Lasciare raffreddare lo scaldapiedi prima di riportarlo. In caso contrario il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Lo scaldapiedi non deve essere piegato.
- Quando lo scaldapiedi non viene utilizzato, non porre su di esso alcun oggetto.
- Qualora non si utilizzasse lo scaldapiedi per lungo tempo, conservarlo nella confezione originale in ambiente asciutto e senza porre pesi su di esso.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato in materiali non dannosi per l'ambiente. Smaltirlo nei contenitori locali di raccolta di materiale destinato al riciclaggio.



Non gettare apparecchi elettrici nella spazzatura domestica!

Ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EG sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici usati e la legislazione nazionale che recepisce tale direttiva, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e avviati a un riutilizzo non dannoso per l'ambiente.

Informarsi presso l'amministrazione cittadina o comunale sulle possibilità di uno smaltimento ecologico e corretto dell'apparecchio usato.

● Informazioni

● Prestazione di garanzia / Assistenza

Forniamo una garanzia di tre anni dalla data di acquisto per vizi di materiale e di fabbricazione del prodotto.

La garanzia non trova applicazione per i seguenti casi:

- In caso di danni provocati da un utilizzo scorretto.
- Per componenti soggetti a usura.
- Per vizi che erano noti al Cliente al momento dell'acquisto.
- In caso di responsabilità da parte del Cliente.

L'applicazione della presente garanzia lascia intatti i diritti del Cliente riconosciutigli dalla legge.

La prestazione di garanzia durante il periodo di validità della stessa ha luogo dietro presentazione di una prova di acquisto. La garanzia deve essere fatta valere in un periodo temporale di tre anni dalla data di acquisto nei confronti di

MGG Elektro GmbH-Service
c/o Dachser GmbH & Co. KG
Thomas-Dachser-Str. 1
89129 Langenau, Germania

In caso di applicazione della garanzia, il Cliente ha diritto alla riparazione della merce nelle nostre officine o presso quelle da noi autorizzate. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo - in caso di sua apertura o modifica il diritto di garanzia viene a decadere. Non vengono concessi al Cliente ulteriori diritti in base alla garanzia. In molti casi il guasto per il quale si presenta reclamo è frutto di errori di utilizzo. Tali errori possono essere eliminati ricevendo istruzioni fornite telefonicamente o via e-mail. Prima di presentare reclami presso il rivenditore, si pregano gli acquirenti di rivolgersi al numero telefonico di assistenza appositamente istituito.

IT

☎ 06 89386021

CH

☎ 044 2001140

● Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è stato realizzato in osservanza dei requisiti previsti dalle direttive europee e nazionali.

Tale circostanza viene confermata dall'apposizione del marchio CE.

Le spiegazioni a ciò relative sono depositate presso il produttore.

Inleiding

Doelmatig gebruik	Pagina 30
Onderdelenbeschrijving	Pagina 30
Leveringsomvang	Pagina 31
Technische gegevens.....	Pagina 31

Belangrijke veiligheidsinstructies	Pagina 31
---	-----------

Veiligheidssysteem	Pagina 33
---------------------------------	-----------

Ingebruikname

In-/ uitschakelen/temperatuur kiezen.....	Pagina 33
Temperatuurstanden	Pagina 33
Utomatische uitschakeling	Pagina 33

Reiniging en onderhoud	Pagina 33
-------------------------------------	-----------

Opslag	Pagina 34
---------------------	-----------

Afvoer	Pagina 34
---------------------	-----------

Informatie

Garantie/ service	Pagina 34
Verklaring van overeenstemming	Pagina 35

In deze gebruiksaanwijzing / op de voetenwarmer vindt u de volgende pictogrammen:

	Lees de gebruiksaanwijzing!		Levensgevaar door elektrische schokken in geval van een beschadigde netkabel of -stekker!
V~	Volt (wisselspanning)		De bij deze voetenwarmer toegepaste textielsoorten voldoen aan de hoge hu- maan-ecologische vereisten van de Eco- Tex standaard 100, zoals aangetoond door het instituut Hohenstein.
Hz	Hertz (frequentie)		Niet gebruiken in opgevouwen of in elkaar geschoven toestand!
W	Watt (werkelijk vermogen)		Steek geen naalden in het product!
	Beschermingsklasse II		Let op voor elektrische schokken! Levensgevaar!
	Neem de waarschuwingen en de veiligheidsinstructies in acht!		Voer de verpakking en de voetenwarmer af op milieuvriendelijke wijze!
	Houd kinderen van de voetenwar- mer verwijderd!		

Voetenwarmer

● Inleiding



Maak u vóór de eerste ingebruikname vertrouwd met de voetenwarmer. Lees daarvoor de onderstaande gebruiksaan- wijzing en de 'Belangrijke veiligheidsinstructies' zorgvuldig door. Gebruik deze voetenwarmer alleen volgens de beschrijving en alleen voor de vermelde doeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Als u de voetenwarmer doorgeeft aan derden, geef dan ook alle documenten door.

schoenen omdat hierdoor uw warmtegevoeligheid vermindert en de voetenwarmer verontreinigd wordt. Deze voetenwarmer is niet geschikt voor gebruik in ziekenhuizen of voor commercieel gebruik. Het is niet toegestaan, de voetenwarmer te gebruiken voor dieren, zuigelingen, kleine kinderen of voor warme ongevoelige of hulpeloze personen. Een ander gebruik dan tevoren beschreven of een ver- andering aan de voetenwarmer is niet toegestaan en kan tot letsel en / of beschadigingen aan de voetenwarmer leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik.

● Doelmatig gebruik

Deze voetenwarmer is bedoeld voor het verwarmen van voeten. Gebruik de voetenwarmer niet met

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Teddyvoering, uitneembaar
- 2 Bedieningselement
- 3 Functieweergave

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN – BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK!

● Leveringsomvang

Controleer de levering direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 voetenwarmer met uitneembare teddyvoering en bedieningselement
- 1 gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Type:	FW 10
Voeding:	220 - 240 V~ / 50 - 60 Hz
Opgenomen vermogen:	100 W
Afmetingen:	ca. 26 x 26 x 30 cm (B x H x D)
Beschermingsklasse:	II / 
Beschermingsgraad (bescherming tegen water):	IPX 1, beschermd tegen druppelwater
Elektrische veldsterkte:	max. 5.000 V/m
Magnetische veldsterkte:	max. 80 A/m
Magnetische stromingsdichtheid:	max. 0,1 millitesla

Materiaal

- Buitenzijde: oppervlak van fluweelzachte microvezel, 100 % polyester
- Binnenzijde: Teddy-voetenzak, 70 % PES, 30 % acryl

Fabrikant

MGG Elektro GmbH
Königsbrückerstr. 61
01099 Dresden, Duitsland



Belangrijke veiligheidsinstructies

Het negeren van de onderstaande instructies kan leiden tot persoonlijk letsel (elektrische schokken, huidverbranding) en/of materiële schade (brand). De volgende veiligheids- en gevarenaanwijzingen zijn niet alleen voor uw eigen veiligheid resp. de veiligheid van derden, maar ook bedoeld ter bescherming van de voetenwarmer. Neem daarom deze veiligheidsinstructies in acht en geef de gebruiksaanwijzing door als u de voetenwarmer doorgeeft.

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGVALLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Hier bestaat verstikkingsgevaar.
-  Gebruik de netkabel nooit om de voetenwarmer te dragen, op te hangen of om de stekker uit de contactdoos te trekken. Houd de kabel verwijderd van hitte, olie en scherpe randen. Als de netkabel beschadigd of doorgesneden wordt, mag u de netkabel niet aanraken en moet u onmiddellijk de netstekker uit de contactdoos trekken. Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico voor elektrische schokken.
- Gebruik deze voetenwarmer alleen voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven doel.
- Deze voetenwarmer is niet geschikt voor het gebruik in ziekenhuizen.
- Deze voetenwarmer mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of kennis, tenzij een

Belangrijke veiligheidsinstructies

voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon toezicht houdt.

-  **GEVAAR VOOR LETSEL!** Niet gebruiken bij hulpeloze personen, kleine kinderen of voor warmte-ongevoelige personen (bijv. diabetici, personen met door ziekte veroorzaakte huidveranderingen of littekens in het toepassingsgebied, na het innemen van pijnverzachende medicijnen of alcohol).

-  De bij deze voetenwarmer toegepaste textielsoorten voldoen aan de hoge humaan-ecologische eisen van de Eco-
Tex standaard 100 zoals aangetoond door het Duitse onderzoeksinstituut Hohenstein.

- Gebruik de voetenwarmer niet voor lichaamsdelen die ontstoken, geblesseerd of gezwollen zijn. Neem in geval twijfel vóór gebruik contact op met een arts.

-  **GEVAAR VOOR VERBRANDING!** Te langdurig gebruik kan leiden tot huidverbrandingen.

- **OPGELET!** Zorg dat u niet in slaap valt terwijl de voetenwarmer in gebruik is.

-  De van deze voetenwarmer uitgaande elektrische en magnetische velden kunnen de functie van uw pacemaker eventueel belemmeren. De waarden liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5.000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische stromingsdichtheid: max. 0,1 millitesla. Neem hiervoor vóór gebruik van deze voetenwarmer contact op met uw arts en de fabrikant van uw pacemaker.

- Deze voetenwarmer mag
 - alleen worden aangesloten op de op het apparaat vermelde spanning,
 - niet zonder toezicht worden gebruikt,
 - niet in opgevouwen of dichtgeschoven toestand worden ingeschakeld,



- niet ingeklemd worden,
- niet geknikt worden,
- niet voor dieren worden gebruikt,
- niet in vochtige toestand worden gebruikt.

- De elektronische onderdelen in het bedieningselement  van de voetenwarmer veroorzaken bij gebruik een lichte verwarming van het bedieningselement. Het bedieningselement  mag daarom niet worden afgedekt op de voetenwarmer liggen als deze gebruikt wordt.
- Het is niet toegestaan om aan de leiding te trekken, de leiding te draaien of te knikken.

-  **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Steek geen naalden of spitse voorwerpen in deze voetenwarmer.

-  **GEVAAR VOOR LETSEL!** Deze voetenwarmer mag niet door kinderen worden gebruikt, tenzij het bedieningselement  door een ouder of een toezichhoudend persoon tevoren ingesteld wordt of het kind correct geïnstrueerd is over het veilige gebruik van de voetenwarmer.

- Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met de voetenwarmer spelen.

-  **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN LETSEL!** Deze voetenwarmer moet regelmatig worden gecontroleerd op slijtage en schade. In dergelijke gevallen of als de leidingen beschadigd zijn of de voetenwarmer ondeskundig werd gebruikt, moet hij vóór hernieuwd gebruik ter controle naar de fabrikant of de klantenservice worden gebracht.

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door vakpersoneel of een door de fabrikant erkende reparatieservice omdat hiervoor speciale gereedschappen vereist zijn. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk letselgevaar voor de gebruiker ontstaan.

-  **WAARSCHUWING!** Laat de voetenwarmer alleen repareren door gekwalificeerd vakpersoneel en alléén met originele onderdelen. Op deze wijze wordt gewaarborgd dat de veiligheid van de voetenwarmer behouden blijft.

-  **WAARSCHUWING!** Als de netkabel van de voetenwarmer beschadigd is, moet de kabel ter vermindering van gevaren worden vervangen door de fabrikant van de voetenwarmer of diens technische dienst.

● Veiligheidssysteem

Opmerking: de voetenwarmer is uitgerust met een VEILIGHEIDSSYSTEEM. In geval van een storing voorkomt de elektronische sensortechniek een oververhitting van de voetenwarmer (over het hele oppervlak) door middel van een automatische uitschakeling. Als de voetenwarmer in geval van een storing automatisch door het veiligheidssysteem wordt uitgeschakeld, brandt de functie-indicator [3] aan het bedieningselement [2] ook in ingeschakelde toestand van de voetenwarmer niet meer.

- Let op dat de voetenwarmer na een storing om veiligheidsredenen niet meer mag worden gebruikt en naar het vermelde serviceadres moet worden opgestuurd.

● Ingebruikname

Opmerking: Bij het eerste gebruik van de voetenwarmer kan zich een kunststofgeur ontwikkelen die echter na korte tijd verdwijnt.

● In-/uitschakelen / temperatuur kiezen

- Steek de netstekker in de contactdoos.

Inschakelen

- Stel aan het bedieningselement [2] stand 1, 2, 3, 4, 5 of 6 in om de voetenwarmer in te schakelen.

Opmerking: na het inschakelen van de voetenwarmer brandt de functie-indicator [3].

Opmerking: deze voetenwarmer beschikt over een snelverwarming voor een snelle verwarming binnen de eerste 15 minuten.

Uitschakelen

- Stel aan het bedieningselement [2] stand 0 in om de voetenwarmer uit te schakelen.

Opmerking: de functie-indicator [3] dooft.

Temperatuur instellen

- Stel kort voor gebruik de maximale temperatuurstand (stand 6) in. Zo wordt de voetenwarmer snel verwarmd.
- Stel voor meerdere uren durend gebruik de laagste temperatuurstand in (stand 1).
- De voetenwarmer kan natuurlijk te allen tijde ook in uitgeschakelde toestand worden gebruikt. De teddyvoering verwarmt ook - voor het geval dat er geen contactdoos in de buurt is.

● Temperatuurstanden

- Stel met behulp van het bedieningselement [2] de gewenste temperatuurstand in

Stand 0: uit

Stand 1: minimale warmte

Stand 2 - 5: individuele warmte

Stand 6: maximale warmte

● Automatische uitschakeling

Opmerking: de voetenwarmer wordt na ca. 90 minuten automatisch uitgeschakeld. De functie-indicator [3] begint daarna te knipperen.

- Kies eerst de stand '0' en na ca. 5 seconden de gewenste temperatuurstand om de voetenwarmer weer in te schakelen.
- Schakel de voetenwarmer uit (stand '0') en trek de netstekker uit de contactdoos als u de voetenwarmer na de automatische uitschakeling niet meer wilt gebruiken.

● Reiniging en onderhoud

- De voetenwarmer moet schoon worden gehouden - hij mag namelijk niet worden gewassen.

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Trek vóór de reiniging van de voetenwarmer altijd eerst de netstekker uit de contactdoos.

- Kleinere vlekken kunnen met een doek of een vochtige spons en eventueel een beetje vloeibaar fijnwasmiddel worden verwijderd. De voetenwarmer mag daarbij niet worden doordrenkt.
- Let op dat de voetenwarmer niet in de machine gereinigd, gecentrifugeerd of gedroogd, chemisch gereinigd, uitgewrongen, gemengeld of gestreken mag worden.
- De uitneembare teddyvoering  kan op de hand worden gewassen.

-  **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!** Gebruik de voetenwarmer pas weer als de voetenwarmer en de teddyvoering  helemaal droog zijn.

● Opslag

-  **GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!**
- Laat de voetenwarmer goed afkoelen voordat u hem opbergt. In het andere geval kan materiële schade het gevolg zijn.
- De voetenwarmer mag niet te sterk worden geknikt.
- Plaats tijdens de opslag geen voorwerpen op de voetenwarmer.
- Bewaar de voetenwarmer, als u hem gedurende een langere periode niet gebruikt, in de originele verpakking op een droge plaats en zonder er iets op te leggen.

● Afvoer



De verpakking is vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Dit kan via de lokale recyclingcontainers worden afgevoerd.



Deponeer elektrische apparaten niet bij het huisafval!

Conform de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar natio-

naal recht moeten oude elektrische apparaten gescheiden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van uitgediende apparaten.

● Informatie

● Garantie / service

Wij verlenen 3 jaar garantie vanaf koopdatum voor materiaal- en productiefouten van het apparaat.

De garantie geldt niet:

- in geval van schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik.
- voor slijtageonderdelen.
- voor gebreken die de klant reeds bij aankoop bekend waren.
- bij door de klant zelf veroorzaakte schade.

De wettelijke garantieverlening voor de klant blijft onaangetast.

Voor garantieclaims binnen de garantieperiode dient de klant het bewijs van aankoop te leveren.

De garantie moet binnen een periode van 3 jaar vanaf koopdatum tegenover

MGG Elektro GmbH-Service
c/o Dachser GmbH & Co. KG
Thomas-Dachser-Str. 1
89129 Langenau, Duitsland

geclaimd worden.

In garantiegevallen heeft de klant het recht op reparatie van het product bij onze eigen of door ons geautoriseerde servicepunten. Open het product in geen geval - als u het product opent of verandert, komt de garantieverlening te vervallen. De klant heeft (op grond van de garantie) geen verderstrekende rechten. In veel gevallen ligt de reden voor reclamaties bij bedieningsfouten. Deze zouden zonder problemen per telefoon of e-mail kunnen worden verholpen. Neem a.u.b. contact op met de

voor u ingerichte servicehotline voordat u het product bij de fabrikant reclameert.

(NL)

☎ 0 202 008 466

● Verklaring van overeenstemming CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. Dit wordt bevestigd door het CE-keurmerk. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

